



CANTIQUE D'ELBERETH

LE JOUR DES HÉRITIERS



1

Fanuilos heryn aglar
 Rîn athar annún-aearath,
 Calad ammen i reniar
 Mi 'aladhremmin ennorath!

*Blanche ! Blanche Neige ! Oh claire Dame !
 Ô Reine par-delà les mers de l'ouest !
 Ô Lumière pour nous qui errons ici-bas
 Dans le monde des arbres entrelacés*

2

A Elbereth Gilthoniel
 I chîn a thûl lin míriel
 Fanuilos le linnathon
 Ne ndor haer thar i aearon.

*Embraseuse d'étoiles ! Ô Elbereth !
 Clairs sont tes yeux et vibrant est ton souffle.
 Blanche Neige ! Blanche Neige ! Nous chantons pour toi
 Vers une contrée lointaine au-delà de la mer !*

3

A elin na gaim eglerib
 Ned ìn ben-anor trerennin
 Si silivrin ne pherth 'waewib
 Cenim lyth thílyn thuiennin.

*Ô Étoiles qui, dans l'an sans soleil,
 Par ta luisante main ont été diséminées,
 Dans les champs venteux maintenant lumineux et clairs,
 Nous voyons vos pétales soufflés par le vent*

4

A Elbereth Gilthoniel
 Men echenim sí derthiel
 Ne chaered hen nu 'aladhath
 Ngilith or annún-aearath.

*Ô Elbereth Embraseuse d'étoiles !
 Nous nous souvenons encore, nous qui demeurons
 Dans cette contrée lointaine sous les arbres,
 De la lumière de tes étoiles sur les océans de l'ouest*

Lien pour entendre la mélodie du cantique :
<https://youtu.be/q3uCn34pY2k>